



HOCKEY CLUB CHIASSO

Tornei Internazionali Giovanili 2025/2026



REGLEMENT DU TOURNOI

UNDER 14

(la version italienne fait foi)

1. Catégorie

Le tournoi est ouvert aux garçons nés après le **01.01.2012** et aux filles nées après le **01.01.2011**, **n'ayant pas disputé plus de trois matchs dans la catégorie ELIT.**

Il est obligatoire de remettre aux organisateurs, au moins une heure avant le début du tournoi, la « **MyHockey liste des joueurs** » accompagnée de la liste des participants ou d'une **copie des documents d'identité** pour les équipes étrangères.

2. Composition des équipes

Les matchs se jouent avec 5 joueurs de champ et un gardien de but.

Chaque équipe peut être composée de maximum **17 joueurs** (y compris les gardiens de but).

3. Programme

Le tournoi se déroule en trois phases : tour préliminaire, demi-finales et finales.

- **Participation :**

8 équipes réparties en phase préliminaire en deux groupes de 4 équipes chacun.

Chaque équipe joue 3 matchs contre les autres équipes de son groupe.

- **Tour demi-final :**

- Les équipes classées **3e et 4e** dans leurs groupes A e B se rencontrent en demi-finales :
 - Le **3e du groupe A** affronte le **4e du groupe B**.
 - Le **4e du groupe A** affronte le **3e du groupe B**.
 - Les perdants jouent pour la 7e et 8e place ; les gagnants pour la 5e et 6e place.
- Les équipes classées **1ère et 2e** dans leurs groupes A e B se rencontrent en demi-finales :
 - Le **1er du groupe A** affronte le **2e du groupe B**.
 - Le **2e du groupe A** affronte le **1er du groupe B**.
 - Les perdants jouent pour la 3e et 4e place ; les gagnants pour la 1re et 2e place.

4. Modalités de jeu

a. Tour préliminaire :

- Durée : **deux périodes de 15 minutes**.
 - Les **12 premières minutes sont jouées en temps continu** (sauf en cas de pénalités).
 - Les 3 dernières minutes de chaque période sont en temps effectif.
- Chaque période est considérée comme un match.
- Pause : **3 minutes** sans retour aux vestiaires.

b. Tour demi-final :

- Durée : **deux périodes de 15 minutes**.
 - Les **12 premières minutes sont jouées en temps continu** (sauf en cas de pénalités).
 - Les 3 dernières minutes de chaque période sont en temps effectif.
- Chaque période est considérée comme un match.
- Pause : 3 minutes sans retour aux vestiaires.
- En cas d'égalité :
 - **Prolongation (O.T.):** 5 minutes en temps continu avec Golden Goal (**la dernière minute est en temps effectif**).



WWW.HC-CHIASSO.CH

 @ HCCHIASSO

 @ HOCKEYCHIASSO

- Si l'égalité persiste, **3 tirs au but** par équipe seront effectués.
- En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en Sudden Dearh. Aucun joueur ne peut tirer deux fois avant que tous les membres de l'équipe n'aient tiré une fois.

c. Tour final :

- Durée : **deux périodes de 15 minutes** avec une pause de 3 minutes.
 - Les **27 premières minutes sont jouées en temps continu** (sauf en cas de pénalités).
 - Les 3 dernières minutes de la deuxième période sont en temps effectif.
- En cas d'égalité :
 - 3 tirs au but par équipe sont immédiatement effectués.
 - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en Sudden Dearh avec les mêmes règles.

5. Points et classement

a. Tour préliminaire :

- Points attribués :
 - 2 points pour une victoire.
 - 1 point pour un match nul.
 - 0 point pour une défaite ou un forfait (score 0-5).
- Critères pour le classement :
 1. Points.
 2. Confrontation directe.
 3. Différence de buts (tous les matchs du groupe).
 4. Nombre de buts marqués.
 5. Tirage au sort.

b. Tour demi-final :

- Points attribués comme en tour préliminaire.
- En cas d'égalité :
 - Prolongation (O.T.) : 5 minutes **sans interruption de temps les 4 minutes premières** (la dernière minute est en temps effectif) Golden Goal.
 - Si l'égalité persiste, 3 tirs au but par équipe.
 - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en Sudden Dearh. Aucun joueur ne peut tirer deux fois avant que tous les membres de l'équipe n'aient tiré une fois.

c. Tour final :

- En cas d'égalité :
 - 3 tirs au but par équipe sont immédiatement effectués.
 - En cas de nouvelle égalité, le tir au but continue en mort subite avec les mêmes règles.

6. Arbitrage et pénalités

- Les décisions des arbitres **sont sans appel**.
- Le règlement de la **Fédération Suisse de Hockey** est appliqué, à l'exception de la durée des pénalités, qui est réduite de moitié par rapport au championnat régulier:
 - Petite pénalité de 2 minutes = **1 minute à purger**.
- Les « **Informations de jeu 5:5 de la Fédération Suisse de Hockey sur Glace** », annexées au présent règlement, s'appliquent également.
- En cas d'infractions graves, la commission technique du tournoi peut suspendre un joueur, entraîneur ou assistant pour un ou plusieurs matchs.

7. Récompenses

Toutes les équipes participantes seront récompensées.

La présence à la cérémonie de remise des prix est obligatoire.

Chiasso, Février 2026

